



# Le Quotidien

Statistique Canada

Le lundi 11 décembre 2000

Pour être diffusé à 8 h 30

## COMMUNIQUÉS PRINCIPAUX

### ● Revenu des jeunes retraitées: les 30 dernières années

3

Selon une étude récente, le revenu moyen des Canadiennes de 65 à 69 ans est plus élevé qu'il ne l'a jamais été dans le passé. Depuis 1971, leur revenu s'est accru à un rythme dix fois plus élevé que celui des hommes. Malgré cela, au début de la retraite, le revenu des femmes représente seulement 61 % de celui des hommes, et la Sécurité de la vieillesse reste leur principale source de revenu.

(suite à la page 2)

### L'emploi et le revenu en perspective

Hiver 2000

L'article vedette du numéro d'hiver de *L'emploi et le revenu en perspective*, intitulé «Revenu des jeunes retraitées: les 30 dernières années», traite de l'étendue des changements observés dans la source, la répartition et le niveau du revenu des jeunes retraitées âgées de 65 à 69 ans. Il aborde en outre les répercussions que de futurs changements sur le marché du travail et dans les rôles sociaux pourraient avoir un jour sur le revenu de retraite des femmes. Ces femmes ont aujourd'hui un revenu moyen plus élevé que celui que leurs homologues avaient dans le passé. En fait, leur revenu s'est accru à un rythme dix fois plus élevé que celui des hommes depuis 1971. Malgré cela, au début de la retraite, leur revenu représente seulement 61 % de celui des hommes, et la Sécurité de la vieillesse reste leur principale source de revenu.

Le deuxième article de ce numéro porte sur les stratégies de placement reliées aux régimes de pension offerts par de nombreux employeurs et syndicats. Un autre (une adaptation d'un rapport analytique publié par Statistique Canada et également par *La Revue canadienne du vieillissement*) décrit les tendances relatives au niveau et à la répartition du revenu de 1980 à 1996 chez les personnes de 65 ans et plus, et ce, dans le contexte de la maturation des régimes canadiens publics et privés de pensions proportionnelles aux gains. Enfin, ce numéro porte sur le degré d'inégalité qui existe dans la répartition du revenu du marché, du revenu total et du revenu après impôt au sein de chaque province, et permet de le comparer au degré d'inégalité du revenu des autres provinces.

Le numéro d'hiver 2000 de *L'emploi et le revenu en perspective*, vol. 12, n° 4 (75-001-XPF, 18 \$ / 58 \$) et le numéro en ligne de décembre 2000, vol. 1, n° 3 (75-001-XIF, 5 \$ / 48 \$) sont maintenant en vente. Voir *Pour commander les produits*.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Henry Pold au (613) 951-4608 ([poldhen@statcan.ca](mailto:poldhen@statcan.ca)), Division de l'analyse des enquêtes auprès des ménages et sur le travail.



---

## **AUTRES COMMUNIQUÉS**

---

|  |   |
|--|---|
| Indice des prix des logements neufs, octobre 2000                    | 6 |
| Produits chimiques industriels et résines synthétiques, octobre 2000 | 6 |
| Volume de ventes de carburants pour les véhicules automobiles, 1999  | 7 |
| Enquête annuelle sur les industries manufacturières, 1998            | 7 |

---

## **NOUVEAUX PRODUITS**

---

## COMMUNIQUÉS PRINCIPAUX

### Revenu des jeunes retraitées: les 30 dernières années

Selon une étude récente, le revenu moyen des Canadiennes de 65 à 69 ans est plus élevé qu'il ne l'a jamais été dans le passé. Depuis 1971, leur revenu s'est accru à un rythme dix fois plus élevé que celui des hommes. Malgré cela, au début de la retraite, le revenu des femmes représente seulement 61 % de celui des hommes, et la Sécurité de la vieillesse reste leur principale source de revenu.

Le revenu moyen après impôt des femmes dans les premières années de la retraite a atteint 14 200 \$ en 1997, en progression d'environ 60 % par rapport à 1971.

Les hommes du même groupe d'âge ont enregistré des augmentations relativement plus faibles de leur revenu de retraite, celui-ci s'étant établi à 23 300 \$ après impôt. La croissance, dans leur cas, s'est chiffrée à 6 % par rapport à 1971.

La hausse du revenu de retraite chez les femmes est attribuable à la participation grandissante de ces dernières à la population active, qui a résulté en un accroissement de leurs cotisations au Régime de pensions du Canada ou au Régime de rentes du Québec et au régime de pension offert par leur employeur. De plus, en raison de leur niveau accru de participation à la population active, les femmes ont pu davantage bénéficier des régimes enregistrés d'épargne-retraite (REER).

#### Les femmes dépendent encore de la Sécurité de la vieillesse et du Supplément de revenu garanti

Le revenu des Canadiens âgés vient essentiellement de trois sources: la Sécurité de la vieillesse (SV) et le Supplément de revenu garanti (SRG), le Régime de pensions du Canada (RPC) ou le Régime de rentes du Québec (RRQ) ainsi que les régimes de pension privés (REER et régimes de pension d'employeurs).

En 1997, la principale source de revenu des femmes de 65 à 69 ans était formée de la SV et du SRG, représentant 34 % de leur revenu total. Le revenu de ces sources occupait cependant une place moins importante en 1997 qu'en 1971, année où il constituait 51 % du revenu total.

Les hommes ont tiré 19 % de leur revenu de la SV et du SRG, ce qui correspond à un point de

#### Note aux lecteurs

*Le présent communiqué s'inspire d'un article qui paraît aujourd'hui dans L'emploi et le revenu en perspective. L'article en question traite de l'étendue des changements observés dans la source, la répartition et le niveau du revenu des jeunes retraitées âgées de 65 à 69 ans. Il aborde en outre les répercussions que de futurs changements sur le marché du travail et dans les rôles sociaux pourraient avoir un jour sur le revenu de retraite des femmes.*

*Si l'on fait abstraction d'une brève section sur le faible revenu, l'étude porte sur le revenu des particuliers, sans tenir compte de celui des personnes avec qui ils peuvent vivre. Dans le cas des personnes qui vivent dans une famille, le revenu personnel ne constitue pas un indicateur du niveau de vie ou du bien-être économique, car ces derniers sont fonction du revenu familial.*

*Les données sur lesquelles se fonde l'article proviennent de l'Enquête sur la population active, de l'Enquête sur les finances des consommateurs, de l'Enquête sociale générale et du Recensement des caisses de retraite en fiducie.*

pourcentage de moins qu'en 1971. Les régimes de pension privés, le RPC ou le RRQ ainsi que le revenu d'emploi représentaient pour eux des sources de revenu plus importantes.

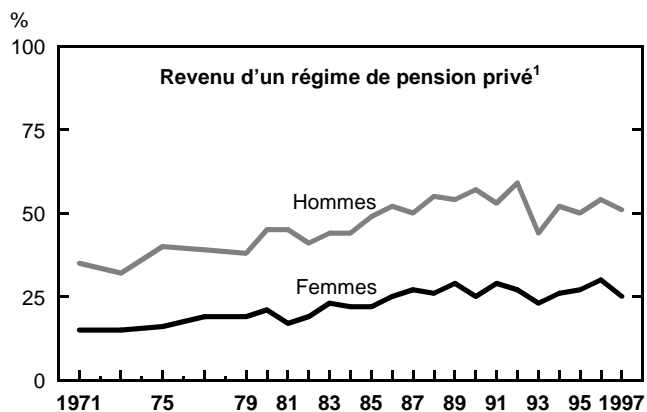
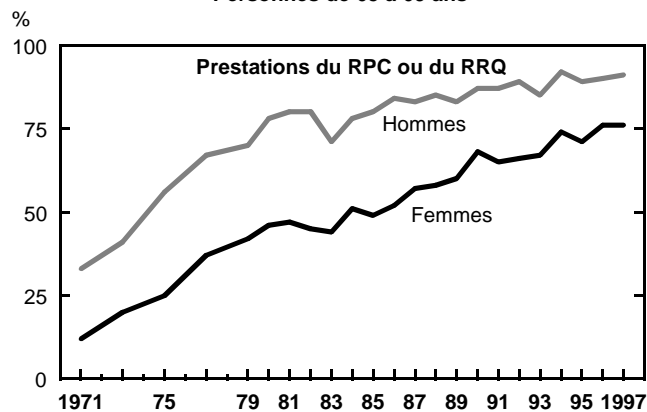
En 1997, les régimes de pension privés étaient devenus la principale source de revenu de retraite pour les hommes, représentant 26 % de leur revenu total. En 1971, cette proportion s'établissait à 16 %. Chez les femmes, les régimes de pension privés ont constitué une part beaucoup plus faible du revenu, celle-ci s'étant établie à seulement 14 % comparativement à 12 % en 1971.

Le RPC ou le RRQ a représenté une part plus importante que jamais du revenu total des personnes âgées de 65 à 69 ans. En 1997, le revenu tiré du RPC ou du RRQ équivalait à 20 % du revenu des hommes par rapport à 3 % en 1971. Chez les femmes, la hausse a été encore plus marquée, la part de ces régimes étant passée de 2 % à 22 %.

En 1997, 76 % des femmes de 65 à 69 ans touchaient des prestations du RPC ou du RRQ, contre 66 % cinq ans auparavant, et 25 % tiraient un revenu d'un régime de pension privé. Cela n'a pas empêché le pourcentage de femmes qui touchaient un revenu de pension d'être moins élevé que le pourcentage d'hommes dans la même situation. En effet, 91 % des hommes ont touché un revenu provenant du RPC ou du RRQ, et 51 %, un revenu provenant d'un régime de pension privé.

**Malgré une amélioration, proportionnellement moins de femmes reçoivent des prestations de retraite.**

Personnes de 65 à 69 ans



<sup>1</sup> Comprend les prestations d'un régime de pension agréé ou les rentes d'un REER.

**Des revenus personnels plus élevés protègent les femmes contre le faible revenu**

Le rétrécissement de l'écart de revenu s'est reflété sur les pourcentages de femmes et d'hommes qui

vivent sous les mesures de faible revenu définies par Statistique Canada.

En 1980, 39 % des femmes de 65 à 69 ans avaient un faible revenu; en 1997, cette proportion avait chuté pour passer à 9 %.

Le pourcentage d'hommes de 65 à 69 ans ayant un faible revenu a moins diminué, passant de 11 % à 5 %.

**L'écart dans les revenus de retraite se rétrécit, mais il reste important**

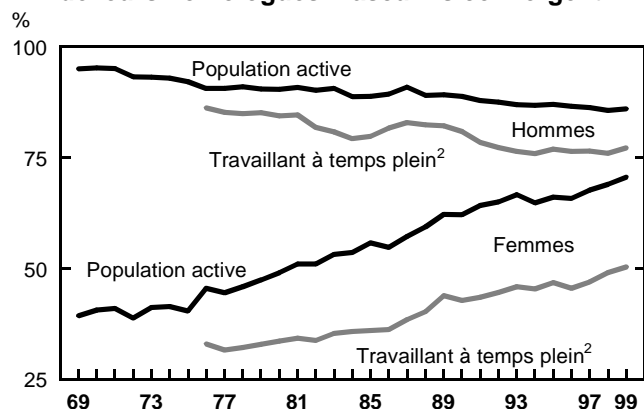
Les montants moyens que les femmes retirent des régimes de pension publics et privés et leur revenu total demeurent aussi considérablement plus faibles que ceux des hommes. En 1997, le revenu des femmes aux premières années de leur retraite ne constituait que 61 % du revenu de leurs homologues masculins. Toutefois, ce chiffre est en hausse par rapport aux 41 % enregistrés en 1971.

**Le revenu de retraite des femmes a progressé en raison de leur participation accrue à la population active**

Les jeunes retraitées en 1997 – celles qui sont nées entre 1935 et 1939 – ont dans bien des cas quitté le marché du travail pour élever leurs enfants, puis y sont revenues après que ceux-ci ont grandi. Même dans la période où leur participation au marché du travail était la plus forte – dans la tranche d'âge de 50 à 54 ans (en 1982) – seulement 51 % des femmes dans ce groupe d'âge, comparativement à 90 % des hommes, appartenaient à la population active.

À la fin des années 1990, le taux d'activité atteignait des niveaux élevés dans tous les groupes d'âge chez les femmes d'âge adulte. Cela a eu pour effet d'accroître le nombre d'années pendant lesquelles les femmes ont cotisé au RPC ou au RRQ ainsi qu'aux régimes de pension privés. On peut donc supposer que les prestations du RPC ou du RRQ ainsi que celles des régimes de pension privés versées aux femmes augmenteront dans les années à venir.

### L'activité des femmes de 50 à 54 ans<sup>1</sup> et celle de leurs homologues masculins convergent



<sup>1</sup> Le groupe d'âge est de 45 à 54 ans en ce qui concerne les années 1969 à 1971.

<sup>2</sup> Nombre travaillant à temps plein divisé par la population. Les données sur les heures de travail avant 1976 ont un fort pourcentage de valeurs manquantes.

### L'augmentation des gains des femmes entraîne une hausse du revenu de retraite

Les gains des femmes ont eux aussi augmenté, ce qui constitue un autre facteur contribuant à la hausse des prestations des régimes de retraite.

Les femmes qui avaient entre 65 et 69 ans en 1997 avaient touché des gains représentant 60 % de ceux des hommes au chapitre de leur travail à temps plein au cours des années ayant précédé leur retraite.

À la fin des années 1990, les femmes de 25 à 34 ans qui travaillaient à temps plein toute l'année touchaient

des gains représentant près de 80 % de ceux des hommes, ce qui permettra également d'améliorer leurs prestations de retraite.

### Il est peu probable que le revenu de retraite des femmes rejoigne celui des hommes

De plus en plus, les caractéristiques des femmes se rapprochent de celles des hommes pour ce qui est des prestations des régimes de retraite – années de service, gains et participation aux régimes de retraite. Cependant, des différences considérables subsistent.

Ces différences sont attribuables au rôle de premier plan qu'assument les femmes par rapport aux tâches domestiques.

Comparativement aux hommes, les femmes continuent de consacrer, en moyenne, plus d'heures par semaine au travail non rémunéré qu'au travail rémunéré, 38 heures et 27 heures chez celles âgées de 35 à 44 ans, contre 22 heures et 43 heures chez les hommes du même groupe d'âge.

Le rôle prédominant qu'occupent les femmes relativement au travail non rémunéré se répercute naturellement sur les heures dont elles disposent pour accomplir un travail rémunéré, ce qui, en fin de compte, a une incidence sur leurs niveaux de revenu actuel et de revenu de retraite.

Le numéro d'hiver 2000 de *L'emploi et le revenu en perspective*, vol. 12, n° 4 (75-001-XP, 18 \$ / 58 \$) et le numéro en ligne de décembre 2000, vol. 1, n° 3 (75-001-XIF, 5 \$ / 48 \$) sont maintenant en vente. Voir *Pour commander les produits*.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Henry Pold au (613) 951-4608, Division de l'analyse des enquêtes auprès des ménages et sur le travail.

### Revenu total<sup>1</sup> selon la source

|                                 | Hommes de 65 à 69 ans |            |            |            | Femmes de 65 à 69 ans |            |            |            |
|---------------------------------|-----------------------|------------|------------|------------|-----------------------|------------|------------|------------|
|                                 | 1971                  | 1981       | 1991       | 1997       | 1971                  | 1981       | 1991       | 1997       |
|                                 | %                     |            |            |            |                       |            |            |            |
| <b>Total</b>                    | <b>100</b>            | <b>100</b> | <b>100</b> | <b>100</b> | <b>100</b>            | <b>100</b> | <b>100</b> | <b>100</b> |
| SV/SRG                          | 20                    | 18         | 18         | 19         | 51                    | 40         | 34         | 34         |
| RPC/RRQ                         | 3                     | 13         | 17         | 20         | 2                     | 10         | 17         | 22         |
| Régimes de pension privés       | 16                    | 17         | 23         | 26         | 12                    | 8          | 13         | 14         |
| Revenu de placements            | 19                    | 21         | 12         | 7          | 20                    | 27         | 20         | 12         |
| Emploi                          | 38 <sup>2</sup>       | 26         | 25         | 20         | 11 <sup>2</sup>       | 10         | 10         | 11         |
| Autres transferts               | 4 <sup>2</sup>        | 5          | 5          | 8          | 4 <sup>2</sup>        | 5          | 6          | 7          |
|                                 | \$ de 1997            |            |            |            |                       |            |            |            |
| Revenu moyen (après impôt)      | 22 000                | 24 000     | 24 600     | 23 300     | 8 900                 | 12 800     | 14 300     | 14 200     |
| Ratio du revenu (femmes/hommes) |                       |            |            |            | 0,41                  | 0,53       | 0,58       | 0,61       |

<sup>1</sup> Basé sur le revenu avant impôt.

<sup>2</sup> Les données publiées de 1971 regroupent le revenu d'emploi et celui provenant d'autres transferts; dans cette étude, on s'est basé sur les tendances passées pour estimer une telle répartition.

## AUTRES COMMUNIQUÉS

### Indice des prix des logements neufs

Octobre 2000

Le prix des maisons neuves maintient l'élan qu'il a pris au début du printemps. L'Indice des prix des logements neufs, qui est un indice des prix de vente des entrepreneurs, a augmenté de 2,4 % en octobre par rapport à octobre 1999.

Il s'agissait du sixième mois consécutif où la hausse d'une année à l'autre de l'indice était de 2,4 %. D'un mois à l'autre, l'indice a progressé de 0,2 % de septembre à octobre. L'indice (1992=100) était de 103,9 en octobre contre 103,7 le mois précédent.

### Indice des prix des logements neufs

(1992=100)

|                                    | Oct.<br>2000 | Oct.<br>1999<br>à<br>oct.<br>2000 | Sept.<br>à<br>oct.<br>2000 |
|------------------------------------|--------------|-----------------------------------|----------------------------|
|                                    |              | var.<br>en %                      |                            |
| <b>Canada (total)</b>              | <b>103,9</b> | <b>2,4</b>                        | <b>0,2</b>                 |
| Maisons seulement                  | 105,9        | 3,1                               | 0,2                        |
| Terrains seulement                 | 103,1        | 0,9                               | 0,1                        |
| St. John's                         | 99,5         | 2,4                               | -                          |
| Halifax                            | 115,5        | 2,2                               | 0,4                        |
| Charlottetown                      | 107,0        | 1,9                               | 0,2                        |
| Saint John—Moncton—<br>Fredericton | 93,5         | -1,2                              | 0,3                        |
| Québec                             | 102,7        | 2,1                               | -                          |
| Montréal                           | 110,2        | 4,3                               | 0,3                        |
| Ottawa—Hull                        | 112,3        | 10,0                              | 1,1                        |
| Toronto                            | 107,0        | 2,5                               | 0,2                        |
| Hamilton                           | 106,1        | 2,0                               | -0,1                       |
| St. Catharines—Niagara             | 106,9        | 3,3                               | -                          |
| Kitchener—Waterloo                 | 107,2        | 4,5                               | -0,1                       |
| London                             | 102,4        | 3,2                               | -0,1                       |
| Windsor                            | 106,5        | 0,5                               | -                          |
| Sudbury—Thunder Bay                | 97,8         | -1,0                              | 0,6                        |
| Winnipeg                           | 117,9        | 1,9                               | -                          |
| Regina                             | 132,5        | 2,5                               | -                          |
| Saskatoon                          | 117,4        | 2,4                               | -                          |
| Calgary                            | 133,0        | 1,9                               | 0,4                        |
| Edmonton                           | 112,3        | 1,4                               | -                          |
| Vancouver                          | 83,2         | -0,5                              | -                          |
| Victoria                           | 71,7         | -3,0                              | -0,4                       |

- Néant ou zéro.

La région métropolitaine de recensement (RMR) d'Ottawa—Hull a connu la plus forte hausse mensuelle des prix des logements neufs pour un quatrième mois d'affilée. L'accroissement des prix de la main-d'oeuvre, des matériaux de construction et des terrains, conjugué à une forte demande, a fait augmenter l'indice de 1,1 % comparativement à septembre. Sur 12 mois, les prix à Ottawa—Hull ont crû de 10,0 % par rapport à octobre 1999.

Les RMR de Kitchener—Waterloo, de Montréal, de St. Catharines—Niagara et de London ont une fois de plus connu des augmentations importantes dans la comparaison annuelle. Victoria a accusé la baisse la plus marquée d'une année à l'autre (-3,0 %).

D'un mois à l'autre, des augmentations ont eu lieu dans 8 des 21 centres urbains visés par l'enquête. Sudbury—Thunder Bay a affiché une hausse de 0,6 %, après avoir enregistré une diminution mensuelle en septembre. À Calgary et à Halifax, l'indice s'est accru de 0,4 % d'un mois à l'autre, surtout par suite d'un accroissement des prix des matériaux de construction et de la main-d'oeuvre. La croissance du prix des terrains a aussi contribué à l'augmentation à Calgary.

Des baisses mensuelles ont été observées dans 4 des 21 centres urbains, dont la plus marquée a été à Victoria. Neuf centres n'ont affiché aucune variation.

### Données stockées dans CANSIM: matrice 9921.

Le numéro du quatrième trimestre de 2000 de *Statistiques des prix de la construction* (62-007-XPB, 24 \$ / 79 \$) paraîtra en mars. Voir *Pour commander les produits*.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Denise Potvin au (613) 951-3350 ([infounit@statcan.ca](mailto:infounit@statcan.ca)), Division des prix. Télécopieur: (613) 951-1539. ■

### Produits chimiques industriels et résines synthétiques

Octobre 2000

Les fabricants ont produit 216 303 tonnes de résines synthétiques de polyéthylène en octobre, en hausse de 8,4 % par rapport aux 199 480 tonnes produites en octobre 1999.

Le total cumulatif de la production de janvier à octobre se chiffrait à 2 185 291 tonnes, en hausse de 6,7 % par rapport aux 2 048 166 tonnes produites durant la même période en 1999.

Les données sur la production de 3 autres types de résines synthétiques et de 24 produits chimiques industriels sont également disponibles.

### Données stockées dans CANSIM: matrice 951.

Le numéro d'octobre 2000 de *Produits chimiques industriels et résines synthétiques* (46-002-XIB, 5 \$ / 47 \$) est maintenant en vente. Voir *Pour commander les produits*.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Josée Perreault au (613) 951-9836 ([perrjos@statcan.ca](mailto:perrjos@statcan.ca)), Division de la fabrication, de la construction et de l'énergie. ■

### **Volume de ventes de carburants pour les véhicules automobiles**

1999 (données provisoires)

Les données sur le volume (en litres) d'essence vendu sont maintenant disponibles. Les renseignements portent autant sur les volumes bruts que sur les volumes nets (les volumes bruts étant le total des ventes et les volumes nets étant ceux sur lesquels des taxes ont été payées) de 1995 à 1999 inclusivement. Des ventilations selon la province ou le territoire et selon le mois sont également disponibles. Le volume des ventes annuelles de carburant diesel et de gaz de pétrole liquéfié sont aussi disponibles selon la province de 1995 à 1999.

### **Données stockées dans CANSIM: matrices 1423 à 1429.**

Pour obtenir des données, pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Robert Larocque au (613) 951-2486 ([lacroque@statcan.ca](mailto:lacroque@statcan.ca)), Division des transports. ■

### **Enquête annuelle sur les industries manufacturières**

1998

Le Système de classification des industries de l'Amérique du Nord (SCIAN) a été adopté dans le cadre de l'Enquête annuelle des manufactures pour l'année de référence 1998. Les données des années précédentes ont été totalisées dans le nouveau système de classification, et ce, jusqu'à l'année 1990. Il sera possible d'avoir accès à de l'information portant sur plus de 250 industries différentes. Les statistiques principales pour chaque industrie sont diffusées dans CANSIM dès qu'elles sont accessibles. Il est maintenant possible d'avoir accès aux données sur les industries qui sont énumérées dans le tableau suivant pour le Canada. Les données propres à 102 industries sont diffusées depuis peu.

**Données stockées dans CANSIM: matrices 12004, 12006, 12008, 12011, 12013, 12015, 12016, 12019, 12022, 12023, 12026, 12027, 12030 12031, 12034, 12036, 12038, 12042, 12045, 12047, 12049, 12052, 12055, 12058, 12059 et 12062.**

Les données sur les industries qui sont énumérées dans le tableau seront publiées dans *Industries manufacturières du Canada: niveaux national et provincial* (31-203-XPB, 68 \$). L'édition de 1998 de cette publication sera disponible prochainement. Voir *Pour commander les produits*. Vous pouvez consulter des articles de synthèse relatifs à l'industrie dans le site Web de Statistique Canada ([www.statcan.ca](http://www.statcan.ca)) sous *Produits et services, Documents de recherche (gratuits)*, puis *Fabrication*.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec David Beaulieu au (613) 951-9497 ([manufact@statcan.ca](mailto:manufact@statcan.ca)), Division de la fabrication, de la construction et de l'énergie. Télécopieur: (613) 951-9499. □

Valeur des livraisons

|   | SCIAN  | 1997           | 1998    | 1997<br>à<br>1998 |
|---|--------|----------------|---------|-------------------|
|   |        | millions de \$ |         | var. en %         |
| Fabrication de machines agricoles   | 333110 | 2 697,8        | 2 528,4 | -6,3              |
| Fabrication de machines pour la construction  | 333120 | 1 300,3        | 1 496,0 | 15,0              |
| Fabrication de machines pour l'extraction minière<br>et l'exploitation pétrolière et gazière        | 333130 | 1 083,5        | 1 196,1 | 10,4              |
| Fabrication de machines pour les scieries et le<br>travail du bois                                  | 333210 | 489,0          | 584,9   | 19,6              |
| Fabrication de machines pour l'industrie du<br>caoutchouc et du plastique                           | 333220 | 963,2          | 1 222,4 | 26,9              |
| Fabrication de machines pour l'industrie papetière  | 333291 | 710,5          | 682,3   | -4,0              |
| Fabrication de toutes les autres machines<br>industrielles  | 333299 | 752,8          | 765,0   | 1,6               |
| Fabrication de machines pour le commerce et les<br>industries de services                           | 333310 | 1 536,3        | 1 734,5 | 12,9              |
| Fabrication de ventilateurs, de soufflantes et de<br>purificateurs d'air industriels et commerciaux | 333413 | 343,7          | 377,8   | 9,9               |
| Fabrication d'appareils de chauffage et de<br>réfrigération commerciale                             | 333416 | 1 275,0        | 1 406,8 | 10,3              |
| Fabrication de moules industriels   | 333511 | 1 146,9        | 1 113,9 | -2,9              |
| Fabrication d'autres machines-outils pour le travail<br>du métal                                    | 333519 | 2 148,9        | 2 187,3 | 1,8               |
| Fabrication de turbines et de groupes<br>turbogénérateurs   | 333611 | 1 238,4        | 1 405,6 | 13,5              |
| Fabrication d'autres moteurs et types de matériel<br>de transmission de puissance                   | 333619 | 448,2          | 532,2   | 18,7              |
| Fabrication de pompes et de compresseurs  | 333910 | 1 454,7        | 1 403,8 | -3,5              |
| Fabrication de matériel de manutention  | 333920 | 2 188,9        | 2 375,5 | 8,5               |
| Fabrication de toutes les autres machines d'usage<br>général  | 333990 | 2 057,7        | 2 084,4 | 1,3               |
| Fabrication de matériel informatique et<br>périphérique   | 334110 | 5 106,1        | 5 214,3 | 2,1               |
| Fabrication de matériel téléphonique  | 334210 | 6 428,9        | 7 119,1 | 10,7              |
| Fabrication de matériel de radiodiffusion, de<br>télédiffusion et de communication sans fil         | 334220 | 1 401,9        | 1 367,6 | -2,4              |
| Fabrication d'autres types de matériel de<br>communication  | 334290 | 435,9          | 504,7   | 15,8              |
| Fabrication de matériel audio et vidéo  | 334310 | 215,8          | 243,1   | 12,7              |
| Fabrication de semi-conducteurs et d'autres<br>composants électroniques                             | 334410 | 5 628,8        | 6 944,0 | 23,4              |
| Fabrication d'instruments de navigation et de<br>guidage  | 334511 | 1 289,0        | 1 295,4 | 0,5               |
| Fabrication d'appareils de mesure et de commande<br>et d'appareils médicaux                         | 334512 | 2 010,8        | 2 086,1 | 3,7               |
| Fabrication et reproduction de supports<br>magnétiques et optiques                                  | 334610 | 637,2          | 581,8   | -8,7              |



## NOUVEAUX PRODUITS

**Produits chimiques industriels et résines synthétiques**, octobre 2000  
Numéro au catalogue: **46-002-XIB** (5\$/47\$).

**Guide statistique de l'énergie**, novembre 2000  
Numéro au catalogue: **57-601-XDF** (284\$).

**Guide statistique de l'énergie**, novembre 2000  
Numéro au catalogue: **57-601-UPB** (387\$).

**Permis de bâtir**, octobre 2000  
Numéro au catalogue: **64-001-XIB** (19\$/186\$).

**L'emploi et le revenu en perspective**, décembre 2000, vol. 1, n° 3  
Numéro au catalogue: **75-001-XIF** (5\$/48\$).

**L'emploi et le revenu en perspective**, hiver 2000, vol. 12, n° 4  
Numéro au catalogue: **75-001-XPB** (18\$/58\$).

**Les prix sont en dollars canadiens et n'incluent pas les taxes de vente. Des frais de livraison supplémentaires s'appliquent aux envois à l'extérieur du Canada.**

Les numéros au catalogue se terminant par: -XIB ou -XIF représentent la version électronique en vente sur Internet, -XMB ou -XMF, la version micro-fiche, -XPB ou -XPB, la version papier, -XDB, la version électronique sur disquette et -XCB, la version électronique sur CD-ROM.

### Pour commander les produits

**Pour commander les produits par téléphone:**

Ayez en main: • Titre • Numéro au catalogue • Numéro de volume • Numéro de l'édition • Numéro de VISA ou de MasterCard.


|  |                       |
|--|-----------------------|
| Au Canada et aux États-Unis, composez:                                 | <b>1 800 267-6677</b> |
| Pour les autres pays, composez:  | <b>1 613 951-7277</b> |
| Pour envoyer votre commande par télécopieur:                           | <b>1 877 287-4369</b> |
| Pour un changement d'adresse ou pour connaître l'état de votre compte: | <b>1 800 700-1033</b> |

**Pour commander par la poste, écrivez à:** Gestion de la circulation, Division de la diffusion, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6. Veuillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du **Receveur général du Canada/Publications**. Au Canada, ajoutez 7 % de TPS et la TVP en vigueur.

**Pour commander par Internet:** écrivez à [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca) ou téléchargez la version électronique en vous rendant au site Web de Statistique Canada ([www.statcan.ca](http://www.statcan.ca)), sous les rubriques *Produits et services*, *Publications téléchargeables*.

**Les agents libraires agréés et autres librairies vendent aussi les publications de Statistique Canada.**

Catalogue 11-001F *Quotidien* 11 (210) (50) (00000001)



# Le Quotidien

Statistique Canada

Le jeudi 6 juin 1997  
Pour être diffusé à 8 h 30



**PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS**

- **Transport urbain, 1996** 2  
Malgré la pénurie associée aux services de transport urbain, les Canadiens y ont de moins en moins recouru. En 1996, les Canadiens ont effectué en moyenne quelque 46 déplacements au travail par semaine en transport urbain, soit le niveau le plus bas enregistré au cours des 25 dernières années.
- **Productivité, rémunération horaire et coût unitaire de la main-d'œuvre, 1996** 5  
À l'égard de la croissance de l'industrie et des emplois, la hausse de la productivité des entreprises canadiennes en 1996 a été considérablement inférieure.

**AUTRES COMMUNIQUÉS**

- Indice des offres d'emploi, mai 1997 10
- Emplois sur les anticipations à court terme 10
- Adaptation des personnes souffrant de handicaps le 31 mai 1997 11
- Production d'œufs, avril 1997 11

**NOUVELLES PARUTIONS** 12



## Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada

Numéro au catalogue 11-001F.

Publié tous les jours ouvrables par la Division des communications, Statistique Canada, Immeuble R.-H.-Coats, 10<sup>e</sup> étage, section G, Ottawa, K1A 0T6.

Pour consulter *Le Quotidien* sur Internet, visitez notre site à l'adresse <http://www.statcan.ca>. Pour le recevoir par courrier électronique tous les matins, envoyez un message à [listproc@statcan.ca](mailto:listproc@statcan.ca). Laissez en blanc la ligne de l'objet. Dans le corps du message, tapez: subscribe quotidien prénom et nom.

Rédactrice: Julie Bélanger (613) 951-1187, [belajul@statcan.ca](mailto:belajul@statcan.ca)

Chef de la Diffusion officielle: Madeleine Simard (613) 951-1088, [simamad@statcan.ca](mailto:simamad@statcan.ca)

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, 2000. Il est permis de citer la présente publication dans les journaux et les magazines ainsi qu'à la radio et à la télévision à condition d'en indiquer la source: Statistique Canada. Toute autre forme de reproduction est permise sous réserve de mention de la source, comme suit, dans chaque exemplaire: Statistique Canada, *Le Quotidien*, numéro 11-001F au catalogue, date et numéros de page.